

Les marionnettes à la Maison du Peuple de Kadiköy

A l'occasion de la fête de la Souveraineté Nationale, qui coïncide avec la Journée des Enfants la Maison du Peuple de Kadiköy a eu l'excellente idée d'organiser dans son théâtre un spectacle de marionnettes qui est peut-être le premier essai national de ce genre de manifestations pour les enfants.

Il y a quelques années le prestigieux artiste italien Vittorio Podrecca présentait au Théâtre français de Beyoğlu sa magnifique troupe de Burattini exécutant une foule de petits spectacles.

Mais voilà que la Maison du Peuple de Kadiköy lance le Théâtre turc des marionnettes, qui va sans doute avoir le plus grand succès suivant la tradition nationale du Karagöz.

Chez les Grecs

Les marionnettes appartiennent à tous les peuples, et on les trouve même à des époques fort lointaines, sous des aspects différents selon les temps et suivant les civilisations. Ainsi qu'a eu l'occasion de le démontrer l'archéologue allemand Neumann, à l'occasion des fouilles que le gouvernement anglais a fait exécuter sur les ruines de Ninive et de Babylone, les Babyloniens goûtaient beaucoup les spectacles de ce genre. Il en fut de même des Egyptiens, des Chinois et des Japonais. A ce propos, il faut rappeler qu'au Japon, en opposition avec la nouvelle école de théâtre dite Schirupa, d'origine européenne et introduite il y a trente ans par Kaouakami, la mode est revenue à la très vieille école classique dite Kyôha, qui, dans son origine millénaire, est une émanation directe des spectacles de marionnettes.

Chez les Grecs, on les appelait «neurospata», c'est-à-dire tirées par le moyen de nerfs, et Aristote lui-même en parle : «Ceux qui font agir et se mouvoir des petits personnages de bois tirent le fil qui correspond à l'un de leurs membres, et ce membre obéit à l'instant. On voit alors le cou qui se retourne, la tête qui s'incline, les yeux qui se meuvent, les mains qui se prêtent au mouvement qu'on leur demande, en un mot cette petite personne paraît vivante et animée. » Xénophon en fait mention lui aussi dans son Banquet, là où il raconte le banquet de Callias. Parmi les convives, il y a un monteur de marionnettes s'appelant «pupi».

Les Romains appellèrent «simulacra», «imagines» et «oscilla». A dire le vrai, cette dernière dénomination servait mieux à indiquer les petites images votives qu'ils offraient à Saturne ou à Bacchus comme victimes expiatoires dans certains sacrifices simulés. On appelait aussi «oscilla» des masques de bois grossièrement sculptés, que les acteurs du drame populaire employaient aux fêtes du Liber Pater, pour invoquer le dieu afin qu'il rendit fertiles les vignobles.

Les «pupi» ont été célébrés par Horace dans l'une de ses plus belles odes. Chez chaque peuple, on trouve une marionnette nationale, qui est presque toujours l'expression typique de la psychologie simple et sincère du peuple : c'est Don Cristoval en Espagne, Hans Wurst en Allemagne, Punch en Angleterre, Hans Pikelharing en Hollande, Karaghöz en Turquie, Johann Klaassen et Casperle en Autriche. Ce dernier appartient à la légende du docteur Faust. Casperle est le serviteur de Faust. Bouffon et bel esprit, la langue audacieuse et sacrilège, il rappelle un peu par son caractère le Pulcinella italien.

Les «pupi» ou marionnettes, font encore fureur dans les petits théâtres populaires de la région de Naples et de la Sicile.

Les premiers théâtres

Le premier théâtre de marionnettes de Sicile parut à Palerme vers 1700, sous le nom de Teatro dei burattini. On y représentait, en sicilien, des comédies dont les sujets étaient empruntés à la vie de chaque jour du bas peuple de Palerme. Presque toutes les comédies étaient du genre de la farce, et on les appelait «vastate», mot qui venait de «vastase», ce qui veut dire en sicilien portefaix. Le célèbre historien et folkloriste Giuseppe Pitrè en rend compte amplement dans son ouvrage estimé «Palermo cento e più anni fa». A vrai dire il s'agissait là de «burattini», de vraies marionnettes. Par «pupi», il faut entendre des marionnettes spéciales, celles qui sont armées d'une épée et munies d'un écu, imposantes sous leurs cuirasses brillantes et dans leurs précieux maux teaux brodés d'or et d'argent, la tête superbement ornée d'un heaume riche et merveilleux. Les voilà, les victorieux et invincibles paladins de France, pierres précieuses de la couronne de Charlemagne. Voilà Roland et Renaud, Fioravanti, Rizzieri, Milone,

Grada, o, Agolaccio et Gladinoro. Et encore d'autres guerriers des anciens temps s'avancent : Tigreleone, Erminio Stella d'oro, Ruggero, Buovo d'Antona, Ferraro, Arduino d'Ivrea, Ezzelino, Astolfo, Fiovo, Guerrin Meschino. Puis, rayonnantes de beauté et de courage, les splendides femmes guerrières : Marfisa, Isabella, Bradamante, Gemma della Fiamma et Angelica, la belle païenne qui rend fou d'amour le paladin Roland.

En 1887, don Angelo Grasso fonda à Catana un nouveau théâtre de marionnettes sous le nom de «Teatro Machiavelli», et il y présenta des «pupi» d'une élégance et d'une perfection que jusqu'alors on n'avait jamais atteintes.

Dès 1902 le «Teatro Machiavelli», où Giovanni Grasso avait succédé à Angelo, passait à des spectacles d'un autre genre, parce que son propriétaire, avec Mimi Aguglia et Angelo Musco, se préparait à fonder une des plus célèbres compagnies dramatiques italiennes.

Chacun de ces artistes fonda ensuite des compagnies à part qui eurent un succès international inoubliable, donnant la mesure de la genialité qui se cache parfois sous la modeste parure d'un joueur de marionnettes.

Les Maisons du peuple qui travaillent avec tant de zèle à la création d'un théâtre national turc verront leur initiative couronnée d'un grand succès. Leur public, comprenant une grande majorité d'enfants, privera fort ce genre populaire très intéressant de l'art dramatique.

Le piège

Philippe de Macédoine à qui l'on demandait comment il avait pu se rendre si facilement maître des cités démocratiques de l'Attique répondait :

— Le tout est de faire passer un duc chargé d'or par la porte de la citadelle. La ville tombe ensuite d'elle-même.

Une revue anglaise, commentant cette célèbre boutade, écrit : «Aujourd'hui, la propagande a pris la place de l'or de Philippe le Macédonien. Le secret d'avoir pu influencer...»

Cette possibilité ne peut être obtenue qu'en se servant des journaux. Les journaux, si ne savent pas contrôler leurs informations et leurs articles suivant les directives de leur propre politique nationale, sont réduits au rôle de jouets de papier entre les mains de la propagande dont le réseau est devenu singulièrement délicat au cours des dernières années. Ces journaux ne sont pas des journaux vendus : ce sont des journaux qui se sont laissés entraîner. Ils se débattent, sans même s'en rendre compte, dans un piège moral. Nous n'avons qu'une seule arme à opposer à ceux qui veulent nous donner la chasse : bien connaître notre politique nationale et ne pas nous écarter de son axe!

(De l'«Ulus»)

FATAY

La propriété bâtie

Un lecteur nous écrit : La taxe sur la propriété bâtie qui théoriquement est de 12 o/o, s'élève dans de très nombreux cas à plus de 30 o/o. Ainsi, pour commencer, bien que les loyers, depuis ces dernières années aient baissé de 30 à 50 o/o, l'estimation sur base de laquelle sont perçues les taxes est faite sur le loyer d'il y a quelques années et pas sur celui d'aujourd'hui. En second lieu la commission qui estime ne prend pas en considération le montant indiqué sur le contrat de location, mais un montant supérieur. En outre, aucun cas n'est tenu des appartements ou locaux vides et non loués. De sorte que la taxe est appliquée sur un revenu non existant. En conclusion, en prenant ces points en considération et en ajoutant aux taxes régulières la taxe du buhran, de l'evkaf, du belediye, du cadastre, du notaire et de la taxe de loyers des locaux vides, la taxe s'élève immédiatement à 30-50 o/o.

Il ne faut pas aussi perdre de vue que la taxe sur l'eau dont les revenus reviennent au gouvernement, a augmenté de plus de 200 % ; l'eau étant fournie à un prix exorbitant.

Trotzky craint les feuillages

New-York, 23. — On mande de Mexico que Trotzky, convaincu qu'un complot était ourdi contre lui, se fortifia dans sa villa, laquelle est surveillée nuit et jour par des agents. Tous les arbres environnants sont maintenus sans feuilles en vue d'éviter les guet-apens.

LA VIE LOCALE

LE VILAYET

La fête l'Enfance

La première journée de la semaine de l'Enfance s'est brillamment déroulée hier.

Le vali-adjoint, M. Hüdaî Karabân, a présidé la cérémonie qui a eu lieu sur la place de Beyazid. Tandis que le drapeau national était arboré au mât érigé à cet effet, la marche de l'Indépendance était chantée en chœur. Puis les écoliers rangés sur la place ont été passés en revue. Le président du Halkevi d'Eminönü et le professeur Zühdi ont prononcé des allocutions de circonstance.

Les écoliers qui emportaient l'immense place ont ensuite prêté serment de fidélité au régime et à la République. L'exécution du programme élaboré par la section d'Eminönü du Parti du peuple s'est poursuivie, de la façon prévue.

Sur la place du Taksim, c'est le vali M. Muhittin Ustundağ qui a passé en revue les écoliers qui y étaient rangés. Il a rappelé ensuite, dans une improvisation très remarquable, la haute signification de la double fête du 23 avril. Un discours a été également prononcé par le président du Halkevi de Beyoğlu, M. Ekrem Tur. Puis les écoliers ont défilé devant le monument dont le socle disparaissait littéralement sous les couronnes.

La Société d'Electricité sous le contrôle du gouvernement

Une commission compétente envoyée par le ministère des Travaux publics a entrepris un contrôle général des opérations de la Société d'Electricité. Toutes les dépenses, notamment, devront être visées par les membres de la commission. Le but principal du contrôle est de garantir l'exécution de recettes de l'année 1938 destinée à couvrir partiellement les frais de réparation du réseau. La commission est présidée par le chef de la commission de contrôle du ministère, l'ingénieur Şefik Urün.

LA MUNICIPALITE

L'élargissement des rues de Kadiköy

Les rues de Moda et Yeldeğirmen, sur la côte d'Asie, déjà fort étroites, ont été rendues à peu près complètement impraticables aux autos et aux véhicules en général, depuis que les services des tramways d'Uskûdar ont été étendus. Aussi la Municipalité étudie-t-elle la possibilité de les élargir. En outre, il est question d'asphalter l'avenue qui se prolonge depuis le débarcadère jusqu'à Kurbagalidere. On soumettra aussi à une certaine construction qui longe la voie ferrée des trains de banlieue est susceptible de donner lieu à des accidents. Il a été décidé que sur une étendue de 1,5 mètres, de part et d'autre de la voie, le terrain devra être dégagé. Les expropriations nécessaires auront lieu prochainement ; les préparatifs à cet effet ont été achevés par les intéressés.

DANS L'ARMÉE

Les nouveaux officiers de réserve

Comme chaque année, les élèves officiers de réserve de l'école du Harbiye ont été versés hier dans l'armée. Au nombre de 1.800 précédés par leurs officiers, ils se sont dirigés vers la place du Taksim. Là, ils se sont rangés autour du monument au pied duquel une magnifique couronne était déposée en leur nom. Puis ils ont chanté en chœur la marche de l'Indépendance. L'un d'entre eux a prononcé un discours enflammé dans lequel il s'est attaché à relever qu'en dépit des progrès du matériel de guerre, c'est l'élément humain qui continue à constituer le noyau et la force principale des armées. Il a dit aussi la reconnaissance infinie des officiers de réserve envers le Grand Sauveur de la Nation, Atatürk.

Puis les trois premiers officiers de la nouvelle promotion, MM. Rauf Başoğlu, Nihad Erod, Fuad Uğün ont inscrit leurs impressions dans le livre d'or du monument ; le commandant d'Istanbul, le général Halis Biyiktaş, et le commandant de l'école, le colonel Şükrü Kanadlı, en ont fait autant. Le cortège s'est reformé ensuite il a suivi l'avenue de l'Indépendance jusqu'à Galata Saray et est retourné à Taksim par Tarlabasi.

Vers midi, un déjeuner a eu lieu en présence des autorités civiles et militaires d'Istanbul. Il a été suivi par la distribution des diplômes aux nouveaux officiers.

Le commandant de l'école a rappelé que celle-ci célébrait hier son 20ème anniversaire.

LES ASSOCIATIONS

Le bal de l'Union Française

Samedi prochain, 30 Avril, l'Union Française donnera à 22 heures, son grand bal annuel sous le haut patronage de S.E. Muhittin Ustundağ, Vali et préfet de la ville, et de Monsieur A. Henriot, consul général de France. N.B. Le temps faisant défaut aux organisateurs pour adresser des billets d'entrée à tous les amis de l'Union, ceux-ci sont priés de vouloir bien les retirer au secrétariat de l'Union Française. Tél. 41865.

COLONIES ETRANGERES

La fête d'hier à la «Casa d'Italia»

La célébration traditionnelle à la «Casa d'Italia» du double anniversaire de la «naissance» de Rome et de la fête du Travail, a été marquée hier par une cérémonie particulièrement émouvante dans son austère simplicité. Nos lecteurs se souviennent peut-être que le 23 septembre 1936, un chef surveillant des mines de Zonguldak, Giovanni Maneglia, avait trouvé la mort, en essayant de porter secours à un groupe d'ouvriers enfermés dans un boyau par un coup de grisou. Par décret royal, en date du 21 février 1938, la médaille d'argent à la valeur civile a été conférée à la mémoire de cet humble héros du travail. S. E. l'ambassadeur d'Italie a épinglé hier cet insigne sur la poitrine du fils du disparu, Paolo Maneglia, pensionnaire de l'Institut Saleiano et élève du Lycée italien de la Rue Tom Tom.

S. E. Carlo Galli a donné lecture, à cette occasion, du décret suivant :

«A la suite d'une explosion de gaz survenue dans une mine de charbon et quoique déconseillé de le faire, par ses camarades, Maneglia Giovanni n'a pas hésité à pénétrer dans une galerie, en vue d'apporter secours aux ouvriers atteints par la catastrophe, mais atteint à son tour par les gaz et par les flammes, il succomba, victime de son héroïque élan.»

L'ambassadeur a donné ensuite l'accolade à l'enfant, au milieu de l'émotion générale. La présence de Mme l'ambassadrice, Donna Bianca Galli, et de nombreuses personnalités de la colonie italienne conféraient à cet événement un cachet tout particulier. Reconnu notamment, le consul général et la Duchesse Badoglio, le vice-consul et Mme Soro, le commandant Ferrero-Rognoni, le colonel Boglione, le Comm. et Mme Campaner. A l'appel du disparu fait par le Comm. Campaner, la foule répondit d'une seule voix : Presente!

Un concert vocal et instrumental a été exécuté ensuite avec beaucoup de succès par l'orchestre et la chorale du Dopolavoro, sous la direction du M. Carlo d'Alpino Capocelli.

Une surprise était réservée à cette occasion à l'assistance : la primeur d'une composition de M. G. B. Pivetta, fonctionnaire de la filiale de la Banca Commerciale de notre ville. Intitulée «Alala» elle est caractérisée par beaucoup d'élan et un bel enthousiasme. On a applaudi aussi un excellent baryton en la personne de M. Gino D. Molon.

Le Rallye balkanique

Du Türkiye Turing ve Otomobil Kulübü :

Les propriétaires d'autos désirant participer au Rallye balkanique organisé par l'Automobile Club de Grèce sont priés de s'adresser, pour en connaître les conditions, au siège de l'Administration du T.T.O.K. Istiklal Caddesi, No 81, Beyoğlu. Les demandes de participation ne pourront être reçues que jusqu'au 5 mai. Les concurrents ne sont pas tenus d'être membres du Club. Le départ sera donné d'Istanbul le 2 juin au soir.

LES CONFERENCES

Au Halkevi de Beyoğlu

Le mardi 26 crt. à 18 h. 30 le Prof. Vehbi Sarıdal fera une conférence au Halkevi de Beyoğlu dans son local de Tepebaşı sur

La ville du point de vue économique

Le samedi 30 crt. à 20 h. 30 M. Semih Mumtaz donnera une conférence au siège de Beyoğlu du Parti du Peuple, rue Nuruziye sur

Le savoir-vivre

L'entrée est libre.

Des agriculteurs yougoslaves en Italie

Gorizia, 23. — Des centaines d'agriculteurs et propriétaires de terrains yougoslaves se proposent de connaître l'agriculture italienne et notamment d'étudier les systèmes adoptés aux fermes italiennes pour atteindre les plus hauts niveaux de production arrivés à Gorizia accompagnés par un fonctionnaire de gouvernement et un représentant de la fédération des agriculteurs de la Yougoslavie. Après avoir visité quelques exploitations agricoles des environs de la ville les hôtes poursuivront leur voyage pour Padoue.

Les représentations aux arènes de Vérone

Vérone, 23. La saison lyrique estivale commencera le 24 juillet pour se terminer le 15 août dans les célèbres arènes de Vérone.

La saison actuelle comprendra la représentation de « Nabuc », de Verdi ; de « La Bohème », de Puccini ; de « La Favorite », de Donizetti et de « Tannhäuser », de Wagner. C'est le « Nabuc », de Verdi, qui inaugurera la saison.

Les grandes institutions scolaires turques

Le Lycée des garçons d'Ankara

A Ankara, dans l'endroit où sera installée la faculté de médecine, on a commencé à exproprier les maisons s'y trouvant. C'est là que sera installé en effet le « Sâglik sitesi » (cité de santé) de la capitale.

Par cette occasion, écrit l'Ulus, la capitale liquide un quartier encore de la vieille Ankara. A la place de ces maisons vermoulues, branlantes fixées l'une à l'autre par des poutres pour ne pas s'écrouler, on y érige une bâtisse qui sera le meilleur échantillon de l'architecture moderne. Par ce changement on aura, dans un coin de la ville dépourvue de toutes les conditions hygiéniques, créé un établissement destiné à apporter au pays la santé.

Parmi les immeubles expropriés qui vont être démolis il y a aussi le lycée des garçons lequel sera transféré dans une construction moderne, dans l'endroit le plus beau de la ville. En d'autres termes nous aurons deux nouvelles acquisitions : une faculté de médecine et un lycée.

Les premiers élèves

Parmi les diplômés de l'ancien lycée d'Ankara que l'on nommait alors «Idadiye», il y en a qui sont encore aujourd'hui en vie. Quand vous saurez la date à laquelle il a été fondé, celle à laquelle les premiers diplômés ont été distribués, vous admettrez que ces survivants ayant longtemps vécu peuvent être classés parmi ceux qui vivent longtemps et heureux.

Les fondements du lycée d'Ankara ont été jetés en 1302 (1886) il y a donc de cela 52 ans.

Les cours ont commencé 3 années après. La durée de l'enseignement y avait été fixée à 5 ans. Les premiers élèves admis après avoir terminé leurs études primaires avaient 14 ans. Il s'ensuit que les anciens diplômés qui sont en vie ont aujourd'hui 70 ans au moins.

Actuellement le lycée d'Ankara, qui a près de 1500 élèves et 15 classes, a été occupé pendant la guerre de l'Indépendance par le ministère de la Défense nationale.

La cérémonie d'inauguration

Le premier diplômé de l'Idadiye (lycée) d'Ankara, est M. Mazhar, directeur de l'imprimerie du Kamutay. Jusque-là il n'y avait pas d'Idadiye à Ankara. Les fondements de la bâtisse ont été jetés sous le gouvernement de Sirri paşa.

Celui-ci, dit Mazhar bey, était un homme remarquable. Or, il y a de cela 50 ans la ville commençait à Karagölan pour finir sur les versants de Cebeci. Beaucoup se plaignaient que l'école était trop loin de la ville. Or, Sirri paşa avait insisté pour son emplacement actuel pour permettre à l'école de disposer d'un jardin.

Mais le paşa n'a pas pu assister à la cérémonie de l'ouverture de l'Idadiye dont il avait fait jeter les fondements. Quand la bâtisse fut achevée le gouverneur d'Ankara était Abedin paşa. Il élabora un riche programme pour la cérémonie de l'inauguration. De nombreuses invitations furent lancées. Il y avait à cette époque beaucoup de medrese.

Quoi qu'il en soit le jour de l'inauguration il y avait foule. La cérémonie se déroula avec la participation des militaires, des hauts fonctionnaires, des autorités locales. Des prières

Professeurs et leçons

La première leçon a été donnée par Şerif bey, directeur de l'Instruction publique. La première année l'école avait 60 élèves, la seconde il y en avait 150. Şerif bey avait fait des économies sur le crédit affecté à la construction d'une mosquée à l'intérieur de l'école pour acheter des fournitures et des livres classiques.

Le premier directeur de l'école était Pertev bey. Les cadres de l'enseignement étant restreints, il s'était chargé de plusieurs cours à la fois.

Quand je constate les progrès actuels je me souviens de ce qui a été notre première leçon.

Il s'agissait de rédiger une lettre de reconnaissance envers le sultan qui nous avait doté d'une telle école. Pertev bey n'a pu exercer ses fonctions que pendant six mois. Il a été remplacé ensuite par M. Mussa Kâzım bey qui connaissait bien le français, ce qui pour l'époque constituait une particularité. Il était donc directeur et professeur de français. Je crois qu'il a servi ensuite l'Etat comme gouverneur.

Le premier directeur-adjoint a été Resid bey, poste qui n'existait pas quand Pertev bey était directeur. Musa Kâzım bey avait créé parmi les élèves une espèce de conseil de discipline qui fut plus tard supprimé d'ordre du ministère de l'Instruction publique.

Il me semble que c'est à l'époque de Musa Kâzım bey qu'en Turquie les élèves se sont avisés de contrôler et de désigner des délégués auprès de la direction de l'école.

Rifat, Iskender et Muharrem bey ont été les premiers professeurs de l'école. Je ne crois pas qu'ils soient en vie. Au fur et à mesure que l'on avance en âge on apprécie davantage ceux qui vous ont instruit.

Je ne puis vous exprimer à quel point j'ai été peiné quand j'ai lu dernièrement qu'un élève s'était permis de tirer un coup de revolver sur son professeur.

Nous autres les premiers diplômés de l'école nous y avons terminé nos études en 1894 et reçu nos diplômes au cours d'une cérémonie qui avait eu un certain éclat.

Sous la Révolution nationale

Dans les premières années de la Révolution le lycée d'Ankara a beaucoup servi. C'est là que certains députés de la Grande Assemblée nationale logés faute d'hôtel et d'endroit plus convenable.

Comme nous l'avons dit il a été occupé aussi par les services du ministère de la Défense Nationale et ensuite l'immeuble a été réparé et pourvu de nouvelles installations.

Par la nouvelle bâtisse qui lui est consacrée le lycée d'Ankara sera digne de son passé.

Le masque de Napoléon 1er

Rome, 23. — Le masque de l'Empereur Napoléon, attribué au Dr Arnott, vient d'être déposé au Musée Napoléonien de Rome en même temps que des documents qui constituent la preuve de son identité. Ces précieux souvenirs resteront à la disposition des personnes compétentes désireuses d'en prendre connaissance.



Tiens, tiens, un rasoir ?... A qui feras-tu encore une déclaration ?

(Dessin de Cemal Nadir Güler à l'Aksâmi)

Le plus musical des films.. la plus ravissante des comédies..
LE COEUR EN FETE (Parlant Français)
 le grand succès de **GRACE MOORE** avec **CARY GRANT**
 attirera aujourd'hui au **SAKARYA**
 tous les amateurs de beaux films.
 En Suppl. : **PARAMOUNT-JOURNAL** et «La Beauté du Printemps»
 un magnifique Silly Symphonie

CONTE DU BEYOGLU

Sa première consulte

Par Joseph-Louis SANCIAUME

Un coup de sonnette ! La domestique alla ouvrir. C'était le cinquième client depuis une heure. Elle l'aiguilla vers le grand salon gris et ou puis retourna à sa faction. Mme Tournesol était à l'affût ; elle s'avança. Frisant la soixantaine, elle était grande, forte, avec un visage autoritaire et un chignon en forme de brioche. Ses doigts se crispèrent nerveusement sur son face à main. Elle toisa la servante puis fit irruption dans le cabinet où son fils était assis derrière un grand bureau-ministre.

— Alors ? Tu es prêt ? Il y en a cinq qui attendent ! Ah ! J'ai le sens des affaires, moi ! Dire que ton père a végété toute sa vie dans un misérable village de rien du tout... Médecin de campagne !... Que dirait-il en te voyant ! Oto-rhino-laryngologiste ! Comme cela sonne bien !...

Antelme fixa sa mère avec un peu d'effroi et balbutia d'une voix blanche : — Je suis prêt... Là, mes fiches... les, mon carnet d'ordonnances.

— Attends ! Tu es retenu par une importante consultation... — Je suis... — Tu es stupide ! Tu ne comprends donc pas qu'il faut leur donner l'illusion que tes minutes sont comptées ?

Il la vit ressortir avec plaisir, c'était son premier jour. Il se sentait tout de même un peu ému... La demi-heure s'écoula avec une lenteur incroyable. Il se leva, se composa un air d'abord digne et froid avant d'aller ouvrir et de jeter un coup d'œil dans le salon.

— Au premier... — Un inconnu se précipita. Antelme ferma la porte et regagna sa place. — Asseyez-vous... — D'un regard filtrant, il étudia un instant Gros, apoplectique, cheveux gras, ventre proéminent... Où était la mesure ? Buteur, alcoolique, perte de mémoire, bourdonnements dans les oreilles, troubles de la vue, c'est cela diagnostiqua-t-il « en petto ».

— Je vous écoute ? — L'autre partit dans une explication enflammée : — Voici, Docteur ! Tenez, prenez prospectus. Je viens vous proposer notre nouvel aspirateur de poussière, le Lilliput, modèle réduit spécialement pour médecins. Toute dernière création, une révolution... Silencieux et économique...

Antelme se releva, furibond. — Sortez ! Non, par ici... Je n'ai pas de temps à perdre ! Nous avons ce qui faut ! Adieu, Monsieur !

Il se concentra de nouveau et entra dans la porte. Le suivant passa dans son cabinet. Antelme reprit sa place. — Oh ! celui-là, pensa-t-il, c'est un malade ! Teint jaune, œil brouillé, nez déformé, respiration difficile, poitrine déformée, otite à redouter... — Je suis l'agent de la Compagnie d'Assurances «Le Nouveau Testament». Les courtes des risques, dans votre profession... Nous vous assurerons la vie et les accidents...

— C'en était trop. Antelme bondit, poussa par le bras et le jeta hors de son bureau, en faisant claquer la porte bruyamment. Il était rouge de colère.

— Deux mesures pour rien, comme on dit, notre professeur de sologeo !... — Antelme la regarda sans pouvoir surmonter son appréhension. — Où est le nez ? Les oreilles ? La gorge ? Qui, ce devait être la gorge, les amygdales de déglutition, amygdalites, angines, tonsillites...

— Je vous écoute, Madame... — Antelme se pencha vers elle et dit : — Madame, rectifiez-moi d'une d'une traite, elle débita son discours...

— Je suis envoyée par l'école Vélo-Sténo-dactylo et comptabilité. — Antelme ! Je n'ai besoin de personne ! Parlez !

— Antelme, elle exhalait encore un murmure, insolentement... — Antelme s'épongea le front. Il lui restait plusieurs minutes pour se ressourcir. Puis, résigné, il reprit ses consultations. Successivement, il dut faire le représentant d'une mar-

que d'automobile, un courtier en vins venu pour lui présenter ses échantillons, un agent de publicité... Il ne restait plus qu'un inconnu, dans le salon d'attente...

— Ce que je vais l'expédier, celui-là ! grinça-t-il, tandis que sa main se posait sur le bouton de la porte. Le petit homme arriva en sautant. Il frisait la quarantaine et avait un honnête visage poupin.

— Docteur, je vais vous dire, je suis représentant de commerce et. Antelme n'en écouta pas davantage. Il rugit furieusement : — Ah ! Vous aussi ? Je m'en doutais ! J'en ai assez ! Vous allez dégoûper séance tenante ou je vous flanque dehors !

Il l'empoigna sans ménagement et l'expulsa lui-même. Sur le palier, son dernier visiteur se libéra de son étreinte et le foudroya du regard : — C'est une infamie ! Me traiter ainsi, moi, un honorable représentant ! Je mène une vie rangée, je jouis de la considération de mes concitoyens ! Et si je ne souffrais pas d'une sinistre frontale, je n'aurais jamais franchi votre porte !

Antelme voulut se reprendre. C'était un malade, un vrai ! L'émotion lui coupa la parole. Le représentant de commerce était déjà au bas de l'escalier et quittait l'immeuble... — Ça, alors, c'est le bouquet ! soupira-t-il en refermant la porte. Ma première consulte !...

Banca Commerciale Italiana

Capital entièrement versé et réserves

Lit. 847.596.198,95

Direction Centrale MILAN

Filiales dans toute l'ITALIE.

ISTANBUL, IZMIR, LONDRES.

NEW-YORK

Créations à l'Etranger :

Banca Commerciale Italiana (France)

Paris, Marseille, Nice, Menton, Cannes, Monaco, Toulouse, Beauvais, Monte Carlo, Juan-les-Pins, Casablanca, (Maroc).

Banca Commerciale Italiana e Bulgara

Sofia, Burgas, Plovdiv, Varna.

Banca Commerciale Italiana e Greca

Athènes, Cavalla, Le Pirée, Salonique

Banca Commerciale Italiana e Rumana

Bucarest, Arad, Braïla, Brasov, Constantza, Cluj Galatz, Timisoara, Sibiu

Banca Commerciale Italiana per l'Egitto

Alexandrie, Le Caire, Damanhour, Mansourah, etc.

Banca Commerciale Italiana Trust Cy

New-York.

Banca Commerciale Italiana Trust Cy

Boston.

Banca Commerciale Italiana Trust Cy

Philadelphia.

Affiliations à l'Etranger

Banca della Svizzera Italiana : Lugano

Bellinzona, Chiasso, Locarno, Mendrisio.

Banque Française et Italienne pour l'Amérique du Sud.

(en France) Paris.

(en Argentine) Buenos-Ayres, Rosario de Santa-Fé

(au Brésil) Sao-Paulo, Rio-de-Janeiro, Santos, Bahia, Catryba, Porto Alegre, Rio Grande, Recife (Pernambuco).

(en Chili) Santiago, Valparaiso, (en Colombie) Bogota, Baranquilla.

(en Uruguay) Montevideo.

Banca Ungaro-Italiana, Budapest, Havan, Miskolc, Mako, Kormend, Oros, hazza, Szeged, etc.

Banco Italiano (en Equateur) Guyaquil, Manta.

Banco Italiano (au Pérou) Lima, Arequipa, Callao, Cuzco, Trujillo, Toana, Molleando, Chiclayo, Ica, Piura, Pano, Chincha Alta.

Hrvatska Banka D.D. Zagreb, Soussak

Siege d'Istanbul, Rue Voyvoda, Palazzo Karakoy

Téléphone : Péra 44841-2-3-4-5

Agence d'Istanbul, Allalemiyan Han.

Direction : Tél. 22900. — Opérations générales

22915. — Portefeuille Document 22903

Position : 22911. — Change et Port 22912

Agence de Beyoglu, Istiklal Caddesi 247

A Namik Han, Tél. P. 41046

Succursale d'Izmir

Location des coffres et de Beyoglu, à Galata

Istanbul

Vente Travailler's chèques

B. C. I. et de chèques touristiques pour l'Italie et la Hongrie.

Elèves de l'Ecole Allemande,

surtout ceux qui ne sont pas encore inscrits, sont invités à se faire inscrire dès maintenant. L'inscription est gratuite. Les élèves sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école primaire et une section pour les élèves de l'école secondaire. Les élèves de l'école primaire sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école primaire et une section pour les élèves de l'école secondaire. Les élèves de l'école secondaire sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école secondaire et une section pour les élèves de l'école supérieure. Les élèves de l'école supérieure sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école supérieure et une section pour les élèves de l'école universitaire. Les élèves de l'école universitaire sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école universitaire et une section pour les élèves de l'école post-universitaire. Les élèves de l'école post-universitaire sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école post-universitaire et une section pour les élèves de l'école doctorale. Les élèves de l'école doctorale sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école doctorale et une section pour les élèves de l'école post-doctorale. Les élèves de l'école post-doctorale sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école post-doctorale et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour les élèves de l'école de doctorat. Les élèves de l'école de doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de doctorat et une section pour les élèves de l'école de post-doctorat. Les élèves de l'école de post-doctorat sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de post-doctorat et une section pour les élèves de l'école de recherche. Les élèves de l'école de recherche sont répartis en deux sections : une section pour les élèves de l'école de recherche et une section pour

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

Les nouveaux officiers de notre armée

M. Nadir Nadi écrit dans le "Cumhuriyet" et la "Republique" à propos de la cérémonie d'hier à l'Ecole des officiers de réserve :

Nous autres Turcs, nous sommes, sans conteste, pauvres au point de vue du matériel, par rapport à certaines nations. Nous ne pouvons, sur ce chapitre, dépasser les possibilités assurées par notre revenu national annuel.

Mais l'âme et l'énergie ne s'achètent pas; elles existent dans le sang pur et limpide transmis depuis l'insondable profondeur de l'histoire, de nos ancêtres à nos pères, de nos frères à nous-mêmes, et que nous transmettrons à nos propres enfants.

C'est pourquoi la puissance conférée à la collectivité turque par les mille huit cents jeunes gens qui se sont joints, hier, à l'armée est d'une portée qui ne pourrait se mesurer avec mille huit cents avions, avec mille huit cents tanks ou mille huit cents mitrailleuses.

Peut-on s'imaginer de lien plus glorieux que celui enchaînant notre vie à la société dont nous formons un atome ?

Nos jeunes gens qui ont revêtu pour la première fois, hier, l'uniforme d'officier ont endossé une responsabilité aussi grande que le bonheur qu'ils ont ressenti. Ils ont affirmé, sous la foi du serment qu'ils lient à jamais leur corps et leur âme à la Société turque.

Désormais, chacun de leurs pas devant les difficultés troubles et parfois désespérantes de la vie ne doit pas être contraire — dans la moindre mesure — aux intérêts essentiels de la collectivité turque.

Il est impossible, pour les individus, pris séparément, aussi bien que pour le turquisme, de devenir malheureux, en envisageant ce point en vue.

Solidarité nationale

M. Ahmet Emin Yalman narre dans le "Tan" comment, se rendant à Bursa, il a fait connaissance tout de suite avec ses compagnons de voyage.

Il y avait dans la voiture un capitaine de gendarmerie qui allait voir son fils malade, un commerçant de Bursa, un soldat qui se rendait à Kütahya et trois personnes en tenue de paysans ou d'artisans. Le chauffeur compris, cela faisait un groupe de huit compatriotes.

Au bout de deux minutes, nous étions des amis. Le commerçant de Bursa se mit à distribuer des cigarettes à la ronde; le capitaine de gendarmerie en fit autant pour les tranches de l'orange qu'il venait de peler. Et nous avons engagé une conversation générale avec cette aisance et cette sincérité qui caractérise les gens proches et égaux.

Il est possible de constater tous les jours et à tout moment les effets de ce rapprochement moral de la nation. A la première occasion nous employons les formules qui expriment toute la tendresse de la vie familiale: « mon frère », « mon fils », « mon père » à l'égard de concitoyens que nous ne connaissons pas. En voyage, en bateau, en train, nos âmes s'épanchent librement; en cinq minutes nous devenons des amis de quarante ans.

Tout cela nous semble naturel. Mais si nous l'analysons à l'échelle sociale, la conclusion à laquelle nous parvenons est qu'il n'y a pas au sein de la nation turque des barrières de classe, de rang social. Nous sommes tous faits d'une même pâte, d'ambres expériences nous rapprochent. L'affection pour un même Chef national qui remplit nos cœurs renforce des liens de famille.

Réaliser l'unité nationale et ressen-

tir les joies qu'elle comporte, c'est là l'une des plus grandes valeurs sociales pour une nation.

Dans la lutte comme dans le développement pacifique l'unité est l'appui le plus sûr. La propagande faite, de droite ou de gauche en vue de nous diviser se heurte au mur de notre étroite union et de notre harmonie.

Dans l'autobus, on passe d'un sujet à l'autre. Le sujet le plus important pour nous tous en ce moment, c'est la route sur laquelle nous roulons. Les fatigues de l'insomnie ont pour effet de nous rendre plus sensibles les secousses et les cahots. L'un des artisans assis à nos côtés soupire :

— Si l'un de nos dirigeants venait dans ces parages, s'il traversait cette route, elle serait immédiatement réparée.

Je lui explique que le temps n'est plus où nos affaires étaient confiées au hasard, à la chance; qu'elles ne dépendent plus des constatations individuelles d'un dirigeant. Tout a été classé par ordre d'importance. Les besoins sont nombreux, les possibilités sont restreintes. Il est impossible d'arriver à tout en même temps.

Mais c'est surtout du tremblement de terre que l'on parle. C'est là une plaie qui saigne dans le cœur de chacun de nous. La douleur de ceux qui ont perdu un être cher est notre douleur à tous.

Le contrôle de la Société d'électricité d'Istanbul

Au sujet du contrôle qui a été établi sur l'activité de la Société d'électricité d'Istanbul, M. Asim Us note dans le "Kurun" :

A la suite de l'interruption des pourparlers avec la Société, par suite du fait que ses délégués refusèrent de signer les procès-verbaux, comme ils le faisaient jusqu'alors, le ministère s'est vu dans la nécessité de prendre des mesures plus sérieuses. La venue d'une commission d'Ankara qui a entrepris le contrôle de la Société marque le début de ces mesures.

Pourquoi les délégués de la Société ont-ils refusé leur signature, alors qu'ils l'apposaient jusqu'ici sans protester ? Comment cela s'explique-t-il ? Y a-t-il rien qui démontre mieux que ce geste combien la Société est dans son tort ?

L'exposition des peintres génois du XVIIIème et XVIIIème siècles

Gênes, 23. — Une Exposition des œuvres des peintres génois du XVIIIème et XVIIIème siècles sera ouverte au public du 1er au 31 juillet. Cette Exposition dis-



Le capitaine Codreanu à l'époque où il était encore à la tête de ses Légionnaires

La reprise sensible de l'activité industrielle italienne

Quelques chiffres intéressants

Rome, 23 avril. — La reprise de l'activité industrielle a eu pour contre-coup dans le domaine des salaires une sensible amélioration des conditions économiques des travailleurs des usines en Italie.

Le nombre des travailleurs équivalant, en 1933, au 79,44 0/0 de celui enregistré en 1929, a sensiblement augmenté; atteignant et même dépassant, en 1937, de 454 0/0 les chiffres enregistrés au cours de la période qui précède la crise économique mondiale.

En même temps que la main d'œuvre était ainsi absorbée par les industries italiennes, l'on a également vu s'intensifier ce que l'on pourrait appeler le rythme de rendement de cette main d'œuvre avec l'augmentation des heures de travail, calculées globalement. En effet, cette année fondamentale de l'activité industrielle qui, en 1933, était tombée, sous l'empire de la crise économique mondiale, au 71, 11 0/0 de ce qu'elle enregistrerait en 1929, a acquis, en cinq ans une augmentation qui la porte, en 1937, à environ 92 0/0 du niveau initial; non sans avoir touché et même dépassé, au cours de certains mois de l'année dernière l'intensité moyenne enregistrée en 1929.

Il ressort clairement de ces données concernant l'activité industrielle, quelle importante contribution le secteur industriel a apporté à l'amélioration des conditions économiques du pays, en augmentant le pouvoir d'achat d'une grande partie de la population et combien l'industrie a puissamment contribué à résoudre de façon pratique les multiples et complexes problèmes touchant l'indépendance économique et la défense militaire de la nation.

Ces importants résultats sont amplement soulignés si l'on considère le rythme accéléré des exportations italiennes en ce qui concerne les produits industriels manufacturés, destinés selon les vues récemment exprimées par le ministère des Echanges et des Devises, à devenir un élément de compensation très efficace du bilan commercial italien.

posée dans les salles du Palais Royal, comprendra plus de 100 tableaux choisis parmi les œuvres les plus importantes et les moins connues des plus célèbres peintres génois d'une époque qui peut être considérée comme l'âge d'or de la peinture génoise.

Les pinacothèques nationales, ainsi que divers Musées et collections publiques ou privées ont déjà envoyé plusieurs œuvres auxquelles viendront s'ajouter bon nombre de tableaux appartenant à des familles patriciennes de la ville de Gênes.



Scènes de deuil et de mort dans la zone éprouvée par le tremblement de terre

Un peintre italien à la cour impériale de Pékin au dix-huitième siècle

Rome, 23. — Deux tableaux d'un peintre italien qui, au XVIIIème siècle, travaillait à la cour de Pékin pour l'Empereur Kien-Long (1736-1796), seront exposés, en même temps que plusieurs autres œuvres, à l'Exposition d'Art Missionnaire qui se tiendra au Vatican.

Cet artiste qui appartenait à la compagnie de Jésus, avait nom Giuseppe Castiglioni (1698-1766). Il fut célèbre en Chine sous le nom de Liang Shih Ning. Quelques unes de ses œuvres figurent dans des collections publiques ou privées en Angleterre, en France et en Amérique; l'on en trouve également au Japon.

Le 25 avril est déclaré fête nationale en Italie pour honorer la mémoire de Marconi

Rome, 23. — Parmi les diverses initiatives prises par le gouvernement fasciste en vue d'honorer la mémoire de Guglielmo Marconi, citons la décision de considérer comme fête nationale, la date du 25 avril, date anniversaire de la naissance de l'illustre disparu.

Le 25 avril prochain, première célébration de cette fête commémorative rappelant l'apparition de l'un des plus beaux génies de la race, l'académicien Pession prononcera à la Radio un discours qui figurera sur les programmes spécialement radiodiffusés à l'étranger. Le discours commémoratif de M. Pession, inspecteur pour la radiofusion et la télévision, aura pour titre « Le souvenir de Marconi ».

Ligne d'exploitation de l'Akay de la Denizbank

Transport des meubles aux rives d'Anadolu et aux îles

Ainsi que cela se fait dans tous les pays civilisés et grâce à l'initiative prise par notre exploitation, la Société Anonyme Turque des transports généraux d'Antalya a inauguré un service spécial pour le transport commode, en toute sécurité et à bon marché, des meubles de tous ceux qui se rendent en villégiature.

Le prix de transport des objets de grande dimension, frais de voiture, portefaix, bateau compris est de Pts. 120. Téléphone 24220 et 23801.

Les transports commencent à partir du 1er Mai et durent jusqu'au 15 Juin. A la fin de l'été le retour aura lieu de la même façon.

Réduction dans le tarif des colis

Dans le tarif des colis, les réductions suivantes ont été opérées à partir du 1 Mai 1938 :

De	6 Pts.	à	25 Pts.	2,5
"	26	"	50	5
"	51	"	100	7,5
"	101	et au dessous		10

La vie sportive

FOOT-BALL

Encore une défaite du "First Vienna"

Par 3 buts à 2 (mi-temps 2 à 0) Sish est arrivé à battre hier au stade du Taksim le onze allemand du First Vienna.

Les visiteurs pratiquèrent un jeu quelconque durant presque toute la partie, sauf vers la fin. Sish joua en force et put justement, forcer la victoire. Vehap, en marquant 2 buts, s'avéra réellement le meilleur parmi les locaux.

Le championnat national

Hier, à Ankara, Güneş a battu en match de championnat le champion de la capitale Harbiye par 2 buts à 0 (mi-temps : 2 à 0).

Les buts furent signés par Melih et Selahattin.

LA BOURSE

Ankara 23 Avril 1938

(Cours informatifs)

	Lira
Act. Tabacs Tures (en liquidation)	1.15
Banque d'Affaires au porteur	11. —
Act. Chemin de Fer d'Anatolie 60 %	23. —
Act. Bras. Réunies Bomonti-Nectar	8.20
Act. Banque ottomane	25. —
Act. Banque Centrale	98.80
Act. Ciments Arslan	11.10
Obl. Chemin de Fer Sivas-Erzurum I	95. —
Obl. Chemin de Fer Sivas-Erzurum II	96. —
Obl. Empr. intérieur 5 % 1933 (Er-gani)	101. —
Emprunt Intérieur	94. —
Obl. Dette Turque 7 1/2 % 1933 1ère tranche	19.575
Obligations Anatolie au comptant	41.50
Anatolie I et II	43.50
Anatolie scrips	19.60

CHEQUES

Londres	630.30
New-York	0.79.1950
Paris	25.1625
Milan	15.0475
Bruxelles	4.6960
Athènes	36.746
Genève	63.4122
Sofia	63.4930
Amsterdam	1.4240
Prague	22.7968
Madrid	12.6394
Berlin	1.9678
Varsovie	4.2158
Bucarest	3.9683
Belgrade	105.8730
Yokohama	34.5238
Stockholm	2.8755
Moscou	3.08
	23.7475

Tarif d'abonnement

Turquie:	Etranger:
Lira	Lira
1 an 13.50	1 an 22. —
6 mois 7. —	6 mois 12. —
3 mois 4. —	3 mois 6.50

Leçons d'allemand et d'anglais ainsi que préparations spéciales des différents branches commerciales et des examens du baccalauréat — en particulier et en groupe — par jeune professeur allemand, connaissant bien le français, enseignant dans une grande école d'Istanbul et agrégé à philosophie et lettres de l'Université de Berlin. Nouvelle méthode radicale et rapide. PRIX MODERES. TES. S'adresser au journal Beyoğlu Prof. M. M.

FEUILLETON DU BEYOGLU No. 3

G. d'Annunzio

L'INTRUS

ROMAN TRADUIT DE L'ITALIEN

Trad. per G. HERELLE

PREMIERE PARTIE

— Qu'as-tu fait, Juliane, qu'as-tu fait ? Parle, parle... Qu'as-tu fait ? Surprise de la profonde altération de ma voix, elle se recula un peu et me regarda. Je devais avoir la face plus blanche et plus bouleversée que la sienne; car elle me répondit rapidement, d'un air égaré :

— Rien, rien. Tullio. Ne t'effraye pas. Vois, ce n'est rien... Ce sont mes douleurs habituelles... Tu sais, c'est une de mes crises habituelles... une crise qui passe... Calme-toi.

Mais, envahi par le terrible soupçon, je doutai de ses paroles. Il me semblait qu'autour de moi tout me révélait l'événement tragique et qu'une

voix intérieure m'affirmait : « C'est pour toi, pour toi qu'elle a voulu mourir; c'est toi, toi qui l'as poussée à la mort. » Et je lui pris les mains, et je sentis qu'elles étaient froides, et je vis sur son front couler une goutte de sueur.

— Non, non, m'écriai-je, tu me trompes. Par pitié, Juliane, ma chère âme, parle ! Dis-moi : qu'est-ce que tu as... ? Oh ! par pitié, dis-moi : qu'est-ce que tu as... ?

Et mes yeux épouvantés cherchaient aux alentours, sur les meubles sur le tapis, partout, un indice.

Alors elle comprit. De nouveau elle se laissa tomber sur ma poitrine; et elle me dit, frissonnant et me faisant frissonner, la bouche contre mon épaule (jamais, jamais je n'oublierai

cet accent indéfinissable), elle me dit :

— Non, non, non, Tullio. Non !

Ah ! qu'y a-t-il au monde qui puisse égaler l'accélération vertigineuse de notre vie intérieure ? Nous restâmes dans cette attitude, au milieu de la chambre, muets; et en un seul instant l'inconcevable immensité d'un univers de sentiments et de pensées s'agitait en moi avec une lucidité effroyable. « Et si cela eût été vrai ? demandait la voix; si cela eût été vrai ? »

Des sursauts continus secouaient Juliane contre ma poitrine; elle tenait toujours son visage caché. Et moi, je savais bien que, malgré les souffrances de sa pauvre chair, elle ne pensait qu'à la possibilité du fait dont j'avais eu le soupçon, ne pensait qu'à ma folle terreur.

Une question me monta aux lèvres : « En as-tu jamais eu la tentation ? » Puis une autre : « Serait-il possible que tu cédasses à la tentation ? » Je n'exprimai ni l'un ni l'autre, et cependant il me sembla qu'elle comprenait. Dès lors nous étions tous deux sous l'empire de cette pensée de mort, de cette image de mort; nous éprouvions tous deux une sorte d'exaltation tragique, oubliant l'équivoque d'où elle était née et perdant conscience du réel. Tout à coup Juliane fondit en sanglots, et ses pleurs provoquèrent mes pleurs. Nous mêlâmes nos larmes, si brûlantes, hélas ! et

pourtant impuissantes à conjurer notre destin.

Je sus plus tard que, depuis quelques mois déjà, elle était travaillée de maladies compliquées, de ces terribles maladies occultes qui, chez la femme, troublent toutes les fonctions vitales. Le docteur, avec qui je voulais avoir un entretien, me fit entendre que pour longtemps je devais renoncer à tous rapports avec la malade, même aux plus légères caresses, et il me déclara que de nouvelles couches pourraient lui être fatales.

Cela m'affligea, et néanmoins me soulagea de deux inquiétudes. Je fus persuadé que je n'étais pour rien dans le dépérissement de Juliane, et j'eus un moyen commode pour justifier aux yeux de ma mère nos lits séparés et tous les autres changements survenus dans notre vie domestique. Justement ma mère allait venir à Rome, de la province où, depuis la mort de mon père, elle passait la plus grande partie de l'année avec mon frère Frédéric.

Ma mère aimait beaucoup sa jeune bru. Pour elle, Juliane était vraiment l'épouse idéale, la compagne qu'elle avait rêvée pour son fils. Elle ne reconnaissait point au monde de femme plus belle, plus douce, plus noble que Juliane. Elle ne concevait point que je pusse désirer d'autres femmes, m'abandonner dans d'autres bras, dormir sur d'autres cœurs. Comme elle avait

été aimée pendant vingt ans par un homme, toujours avec le même dévouement, avec la même fidélité, jusqu'à la mort, elle ignorait la lassitude, le dégoût, la trahison, toutes les misères et toutes les hontes qu'abrite l'alcôve conjugale. Elle ignorait les blessures que j'avais faites et que je faisais encore à cette chère âme qui ne les méritait point. Trompée par la dissimulation généreuse de Juliane, elle croyait toujours à notre félicité. Quel chagrin, si elle avait su !

A cette époque, j'étais encore sous la domination de Thérèse Raffo, dont les charmes violents et empoisonnés évoquaient pour moi l'image de l'amante de Ménéippe. Vous rappelez-vous ce qu'Apollonius dit à Ménéippe dans le poème enchanter ? « O beau jeune homme, tu caresses un serpent ; un serpent te caresse ! »

Le hasard me favorisa. La mort d'une tante obligea Thérèse à s'éloigner de Rome et à rester absente quelque temps. Je pus alors, par une assiduité peu ordinaire auprès de ma femme, remplir le grand vide que le départ de la Biondissima laissait dans mes journées. Le trouble qui m'avait saisi ce soir-là n'était pas encore dissipé; depuis ce soir-là, il flottait entre Juliane et moi quelque chose de nouveau, d'indéfinissable.

Comme ses souffrances physiques augmentaient, nous pûmes, ma mère et moi, non sans beaucoup de peine

obtenir qu'elle se soumit à l'opération chirurgicale exigée par son état. Après l'opération, il faudrait s'astreindre à trente ou quarante jours de repos absolu dans le lit et prendre de grandes précautions durant la convalescence. Déjà la pauvre malade avait les nerfs extrêmement affaiblis et irrités.

Les préparatifs, longs et ennuyeux, l'exténuèrent et, plus perçurent à tel point que, plus d'une fois, elle essaya de se jeter à bas de son lit, de se révolter, de se soustraire à ce supplice brutal qui la violait, l'humiliait, l'avilissait...

— Dis, me demanda-t-elle un jour avec une amertume, quand tu y penses, n'as-tu point du dégoût pour moi ?

Oh ! la vilaine chose !

Et elle fit un geste de répugnance sur elle-même, fronça les sourcils, puis se tut.

Un autre jour, comme j'étais dans sa chambre, elle s'aperçut que j'avais été frappé d'une odeur désagréable. Alors, hors d'elle-même, pâle comme sa chemise, elle cria :

(à suivre)

Sahibi : G. PRIMI
Umumi Neşriyat Müdüri :
Dr. Abdül Vehab BERKEN
Bereket Zade No 34-35 M. Harti ve Şik
Telefon 40235